

東亜国際外語学院
TOUA INTERNATIONAL LANGUAGE SCHOOL

写真
Photo
照片
40mm × 30mm

入学願書
APPLICATION FOR ADMISSION

氏名(英語表記) Name in English		生年月日 Date of Birth	年	月	日
姓名(英文表示)		出生年月日	年	月	日
氏名(漢字表記) Name in Kanji		性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	
姓名(漢字表示)		性別	男	女	
国籍 Nationality		配偶者の有無 Marital Status	<input type="checkbox"/> 既婚 Married	<input type="checkbox"/> 未婚 Single	
国籍		是否有配偶者	已婚	未婚	
出生地 Place of Birth		職業 Occupation			
出生地		職業			
最終学歴 Educational Carrier	<input type="checkbox"/> 高校 High School	<input type="checkbox"/> 専門学校 College	<input type="checkbox"/> 大学 University	<input type="checkbox"/> 大学院 Graduate School	学校名 School's Name 毕业学校名称
最终学历	<input type="checkbox"/> 卒業 Graduated	<input type="checkbox"/> その他 () Others			本国における合計修年数 Total education in your country
電話番号 Telephone No.		本国住所 Home address			合計受教育年数 Years
固定电话		国内家庭地址			
携帯番号 Cellular Phone No.		査証申請予定地(都市名) Place to apply for visa (city)			
手机号码		签证申请地(城市名)			
希望留学期間 Preferred period of Study	<input type="checkbox"/> 4月入学 2年コース April 2-year course	<input type="checkbox"/> 7月入学 1年9ヶ月コース July 1.9year course	<input type="checkbox"/> 10月入学 1年6ヶ月コース October 1.6year course	<input type="checkbox"/> 1月入学 1年3ヶ月コース January 1.3year course	
希望的留学期間	4月生 2年课程	7月生 1年9个月课程	10月生 1年6个月课程	1月生 1年3个月课程	

◆ 旅券 Do you have a passport?

旅券 Passport	<input type="checkbox"/> 有 Yes	<input type="checkbox"/> 無 No	旅券番号 Passport No.		有効期限 Expiration Date	年	月	日	
护照	有	无	护照号码		护照有效期限	年	月	日	
出入国歴 Past entry in Japan	<input type="checkbox"/> 有 Yes	回数 → time(s)	回	<input type="checkbox"/> 無 No					
	有			无					
入国年月日 Date of Entry/入日本国日期	年	月	日	出国年月日 Date of Departure/出日本国日期	年	月	日	在留資格 Status/在留资格	入国目的 Purpose of Entry/入国目的

◆ 学費及び生活費負担予定者 (Sponsor while in Japan 留学学费以及生活费用的承担者, 即留学保证人)

氏名 Name		学生との関係 Relationship to the Applicant	
姓名 Name	汉字 (Family name Given name)	与学生的关系	
居住地 Address/国内住址		連絡先 Telephone No./联系电话	
職業 Occupation/职业		会社電話番号 Office Telephone No./公司电话	
勤務先の名称 Place of Employment/公司名称		年収 Annual Income/年收入	

◆ 在日家族 (両親・配偶者・子供・兄弟・姉妹等)

Relatives in Japan (Parents, Spouse, Children, Siblings or Others)、在日本有亲属的情况请填写

続柄(家族) Relationship 关系	性別 Sex 性別	氏名 Name 姓名	生年月日 Date of Birth 出生年月日	居住地 Address 居住地	在留カード Resitration No. 在留卡号	職業 Occupation 职业	勤務先の名称 Place of Employment 公司名称

履歷書

APPLICATION FOR ADMISSION
履歴书

国籍 Nationality 国籍		生年月日 Date of birth 出生年月日	年 Year 年	月 Month 月	日 Date 日		
氏名 (英字表記) Full Name 姓名 (英文表示)		性別 Sex 性別	男 Male 男	女 Female 女	配偶者の有無 Marital Status 是否有配偶	既婚 Married 已婚	未婚 Single 未婚
出生地 Place of Birth 出生地		現住所 Home Town City 家庭住址					

◆ 学歴：初等教育（小学校）から順次最終学歴まで

Academic History: Chronological Order from Elementary School

学历：从小学开始写到最终学历

学校名 Name of School 学校名	所在地 (番地まで詳細に記載してください) Location (Including house number) 地址 (具体写到街道及门牌号)	入学年月 Starting Year/Month 入学年月	卒業年月 Finishing Year/Month 毕业年月
		年 月	年 月
		年 月	年 月
		年 月	年 月
		年 月	年 月
		年 月	年 月

◆ 日本語学習歴

Previous Japanese Language Study

日语学习经历

学校名 Name of School 学校名	所在地 (番地まで詳細に記載してください) Location (Including house number) 地址 (具体写到街道及门牌号)	入学年月 Starting Year/Month 入学年月	卒業年月 Finishing Year/Month 毕业年月
		年 月	年 月
		年 月	年 月

◆ 職歴：就職年月日順に記載すること

History of Employment: Write in order, end with the most recent employment)

就职经历

勤務先 Place of Employment 公司名称	所在地 (番地まで詳細に記載してください) Location (Including house number) 地址 (具体写到街道及门牌号)	入社年月 Starting Year/Month 入职年月	退社年月 Finishing Year/Month 退职年月
		年 月	年 月
		年 月	年 月
		年 月	年 月

◆ 出入国歴

Past entry into/departure from Japan

日本出入境记录

入国年月日 Date of Entry / 日本入国日期	出国年月日 Date of Departure / 日本出国日期	在留資格 Status / 在留資格	入国目的 Purpose of Entry / 入国目的
(1) 年 月 日	年 月 日		
(2) 年 月 日	年 月 日		
(3) 年 月 日	年 月 日		

◆ 家族関係について

Family Relationship

家族成员

続柄 (家族) Relationship 关系	性別 Sex 性別	氏名 Name 姓名	生年月日 Date of Birth 出生年月日	居住地 Address 家庭住址	職業 Occupation 职业	勤務先の名称 Place of Employment 公司名称

◆ 留学理由

Purpose of Study in Japan

留学理由书

--

◆ 卒業後の進路予定

Specific Plans after Graduating

语言学校毕业后的打算

<input type="checkbox"/> 帰国 / Return to Home Country / 回国		
<input type="checkbox"/> 日本での就職 / Find Work in Japan / 在日本就业		
<input type="checkbox"/> 日本での進学 / Enter School of Hire Education in Japan / 在日本升学	進学希望先学校名 / Name of School / 就读学校	
	希望科目 / Major Subject / 就读专业	
<input type="checkbox"/> その他 / Others / 其他打算		

以上のことは総て真実であり、私 _____ が直筆したものです。

I, _____, hereby declare the above statement is true and correct.

我 _____, 保证以上各项信息真实, 并且为本人亲笔填写。

申請書作成年月日

Date of filling in this form

申请书完成日期

申請人署名

Signature of the applicant

申請人署名
